



**Firma / Company** **FRIWO**

Gerätetyp / Type: FW7118M/06/US  
 Artikelnr. / Part-No.: 1824107  
 Zeichnungsnr. / Drawing-No.: 15.2073.500-00  
 Datum / Date: 14.02.2005

Sachbearbeiter Verkauf / Contact Sales: Knappheide  
 Sachbearbeiter Mechanik / Contact Mech. Eng.: Kuhn  
 Sachbearbeiter Elektronik / Contact Elec. Eng.: KSTWN  
 Freigabe App. / Approved App. PRFFR  
 Freigabe / Approved KSTAL

Wir bitten Sie, ein Exemplar mit Freigabevermerk an uns zurückzusenden. Sollten Sie dieser Spezifikation nicht unverzüglich widersprechen, gilt die Zustimmung und Fertigungsfreigabe auf Grundlage dieser Spezifikation als erteilt.

We may ask you to return one signed copy of the specification for our records as having your approval. Unless you do not enter your objection to the latest specification issue without delay, your acceptance and release for production on the basis of this specification is deemed to be given.

Kundenfreigabe / Customer Release:

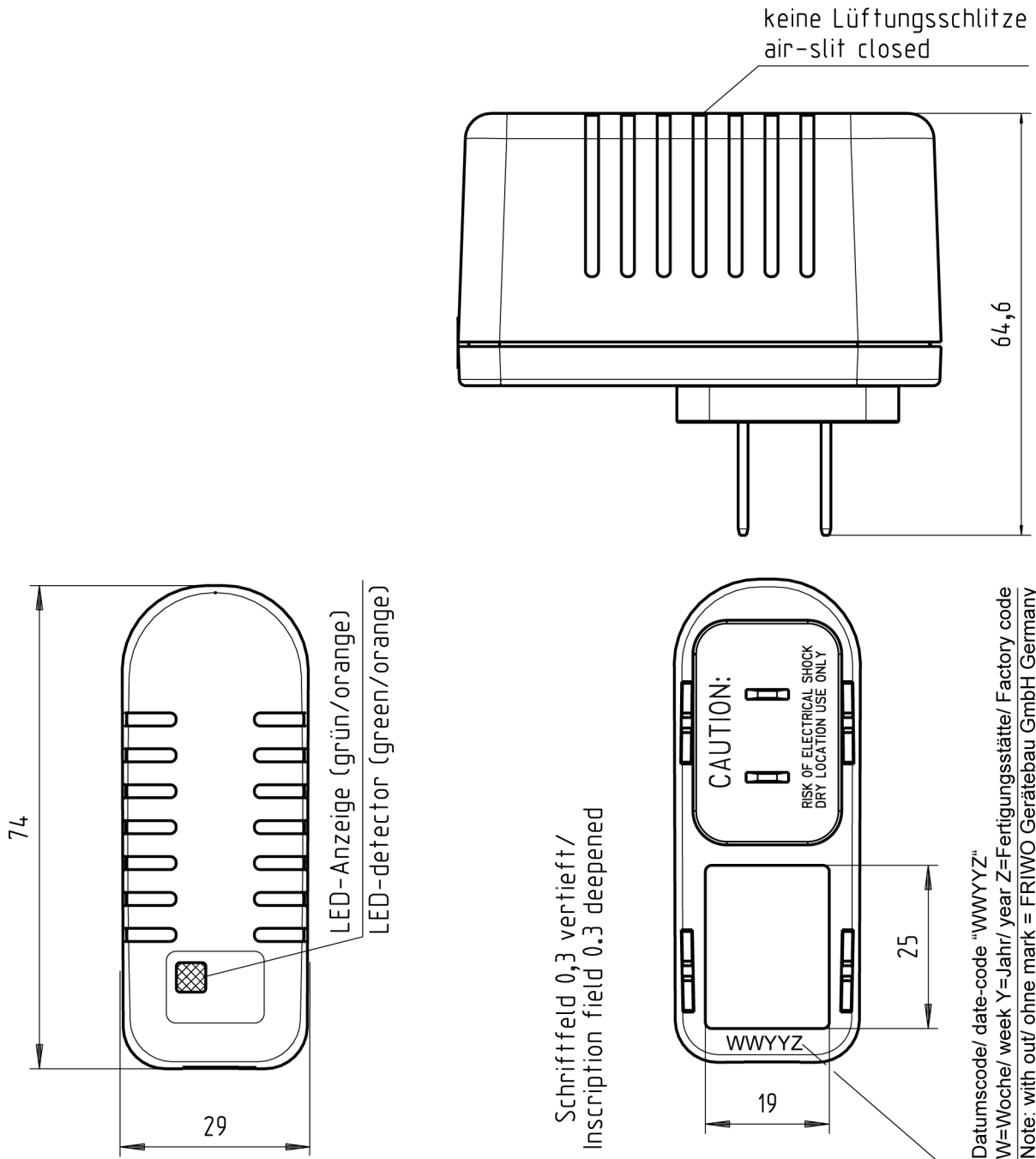
Datum / Date:

Unterschrift / Signature:

Index / Rev.	Datum / Date	Name	Einzelheit / Detail
①	2017/3/20	Werk	Changed folding box and quantity for master carton, see point 4
②	2019/1/29	Brokhage	Point 7 updated.

# 1 Gehäuse / Housing:

Gehäusetyp / housing type: PP8  
 Material: PC / ABS V0 125°C  
 Farbe Boden / bottom colour: schwarz / black  
 Farbe Deckel / cover colour: schwarz / black

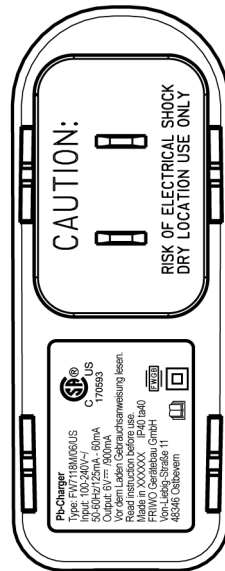


## 2 Gehäuseaufschriften / Housing labelling:

### 2.1 Bodenbeschriftung / Bottom labelling

#### 2.1.1

15.2073.501-06XX



15.2073.501-06DE/ XXXXXX = Germany

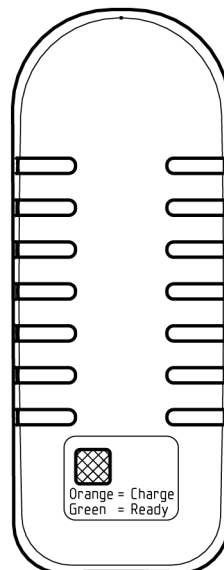
15.2073.501-06CN/ XXXXXX = China

15.2073.501-06VN/ XXXXXX = Vietnam

### 2.2 Deckelbeschriftung / Cover Labelling

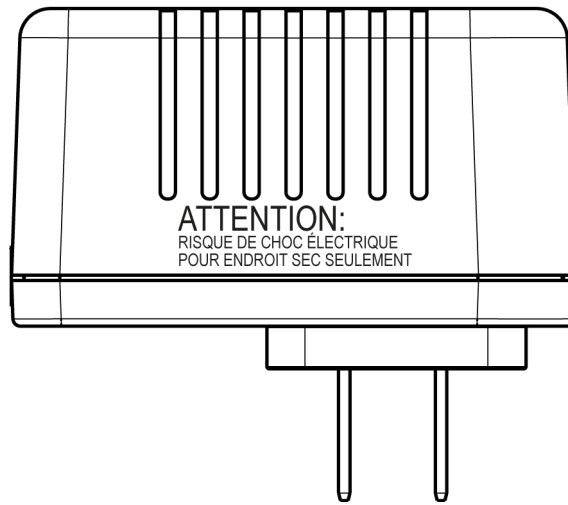
#### 2.2.1

15.1972.502-01



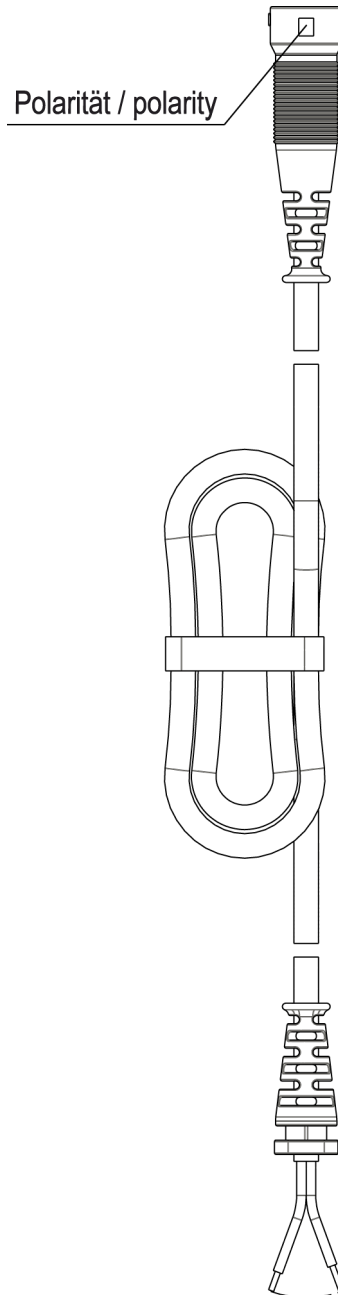
2.2.2

15.2422.502-20



### 3 Leitungen / Leads:

- 3.1** Ausgangsleitung / output lead: 10.5567.303-95  
 Länge / length: 1830 mm  
 Querschnitt / cross section: 2XAWG20  
 Farbe / colour: schwarz / black  
 Polarität / Polarity: siehe Zeichnung/ see drawing





## **4 Verpackung / Packaging**

- 4.1 Einzelverpackung / Individual packaging:** 11.2688.056-20  
mit Beschriftung \* / with printing \*  
SPEC.-NO.: 15.2073.  
PART.-NO.: 1824107  
OUTPUT: 6V DC/ 0,900A  
INPUT: 100-240V AC
- 4.1.1 Aussenabmessungen / Outer dimensions:** 107mm x 90mm x 51mm
- 4.2 Sammelverpackung / bulk packaging:** 56 er UMKARTON / Carton 56
- 4.2.1 Aussenabmessungen / Outer dimensions:** 433mm x 338mm x 344mm
- 4.3 Anzahl der Geräte pro Umkarton / amount of units per master carton:** 84
- 4.4 Gewicht pro Stück / weight per unit:** 105 g
- 4.5 Lagertemperatur / storage temperature:** -40°C - +70°C / 10 to 95 rel. hum.



## **5 Allgemeine Prüfbedingungen / General test conditions**

- 5.1** In einem Bereich der Umgebungstemperatur von 0°C bis +40°C bei 90% relativer Luftfeuchte, keine Betauung, muss die einwandfreie Funktion des Gerätes gewährleistet sein.

Within an ambient temperature range from 0°C to +40°C at 90% relative humidity, no condensation, the faultless function of the unit must be guaranteed.

## **6 Elektrische Prüfbedingungen / electrical tests**

**6.1** Alle nachstehend aufgeführten Werte werden bei +20°C Raumtemperatur und nach 15 Minuten Einschaltdauer gemessen.

All values listed below are measured at an ambient temperature of +20°C and after 15 minutes of operation.

**6.2** Eingangsdaten / Input data:

- |   |   |
|---|---|
| <b>6.2.1</b> Nenneingangsspannung /<br>Nominal input voltage :                        | 100-240V AC $\pm 10\%$<br>100-240V AC $\pm 10\%$          |
| <b>6.2.2</b> Nenneingangsfrequenz /<br>Nominal input frequency:                       | 50-60Hz<br>50-60Hz  |
| <b>6.2.3</b> Nenneingangsstrom /<br>Nominal input current:                            | 0,125-0,06Arms @ bei Maxlast<br>0,125-0,06Arms @ max load |
| <b>6.2.4</b> Nenneingangsleistung /<br>Nominal input power:                           | 8,2Wrms @ bei Maxlast<br>8,2Wrms @ max load               |
| <b>6.2.5</b> Leerlaufleistungsaufnahme bei UE /<br>Stand-by power consumption at UIn: | 230V AC : $\leq 0,5W$<br>230V AC : $\leq 0,5W$            |



**6.3** Ausgangsdaten / Output data:

Messaufbau siehe / <http://www.friwo.de>  
 Measuring setup see:

**6.3.1** Nennladespannung / UA: 6V DC +5% / -5%  
 Nominal charge voltage: Uout: 6V DC +5% / -5%

**6.3.2** Nennladestrom / IA: 0 - 900mA  
 Nominal charge current: Iout: 0 - 900mA

**6.3.3** Statische Ausgangsdaten bei verschiedenen Ein- und Ausgangsparametern.  
 Static output characteristics.

Ue: 90 - 264 Vac

Uin: 90 - 264 Vac

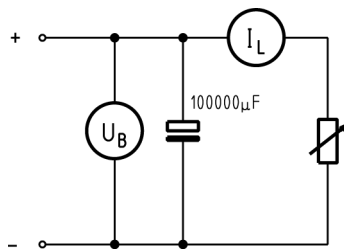
Ua = 6,9V ± 0,3V

Ia: 0mA

Ua = 7,0V + 0,2V / -0,3V

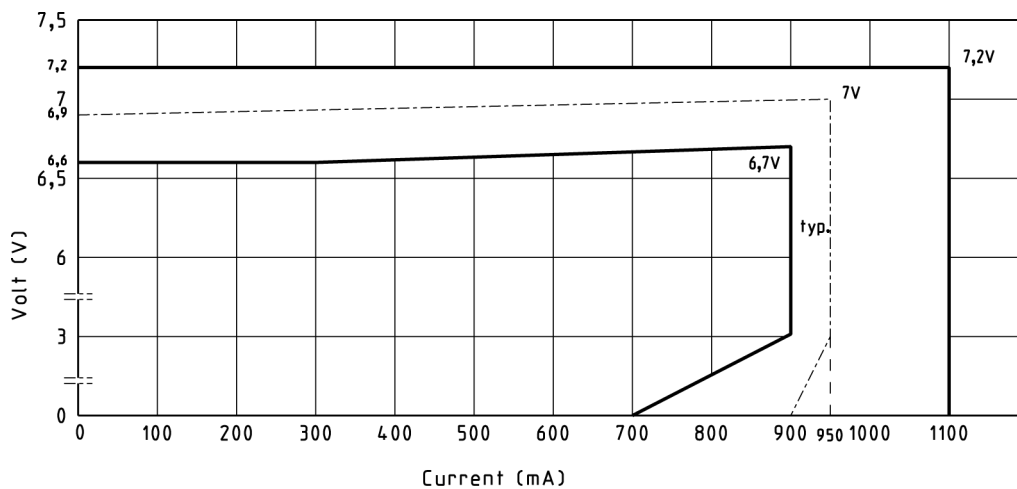
Ia: 900mA + 200mA / - 0mA

**6.3.4** Ersatzschaltung / Equivalent circuit:



(für 3 Bleizellen (UN<sub>cn</sub> = 6V)  
 Kapazität = 3-20 Ah)

**6.3.5** Ausgangskennlinie /  
 Output characteristic:





**6.4** Akkutypen / Types of battery:

**6.4.1** Zellenart / batterie type: BLEI

**6.4.2** Zellenanzahl / number of batteries: 3

**6.5** Ladeanzeige / Charge indication:

No AC -Mains: LED off

AC - Mains: Green LED

Battery connected:

VBAT < 3V: LED off (indication bad or short circuit battery)

VBAT 3...3,6V: Orange LED

VBAT > 6,8V: Green LED

## 7 Sicherheitsanleitung / Safety details: (f)

Sicherheitsaufbau nach / Safety-standard acc. to :	IEC/EN60601-1, IEC/EN 60335-1
Schutzklasse / Protection class :	II
Trennung (prim.-sek.) / Separation (prim.-sec.) :	Galvanisch durch Wandler Galvanic by transformer
Kriech- und Luftstrecken / Creepage distance and clearance :	≥ Kr : 8mm, Lu : 5mm ; Cr : 8mm, Cl : 5mm
Ableitstrom / Leakage current :	I Ableit ≤ 10µA I leak ≤ 10µA
Gemessen nach / According to : siehe / see <a href="http://www.friwo.de">www.friwo.de</a>	EN60601-1
Hochspannungstest / High-voltage test :	≥ 4kVac
Anwendungsbereich / Range of application :	Allgemeine Haushaltsanwendungen Household appliances <span style="float: right;">(f)</span>
Umgebungstemperatur / Ambient temperature range :	0°C bis / to +40°C

## 8 Links & Miscellaneous

### Allgemeines/In general

Für Batterieladegeräte ist der Vertreiber gemäß den Anforderungen in den Normvorschriften verpflichtet, den Produkten grundsätzlich eine Bedienungsanleitung beizufügen. Diese muß in der jeweiligen Landessprache des Landes, in dem das Produkt verkauft wird, folgendes enthalten :

- vor Inbetriebnahme ist die Gebrauchsanweisung zu lesen
- nur zur Verwendung in Räumen ( vor Feuchtigkeit schützen )
- eine Warnung vor dem Laden von nicht aufladbaren Batterien
- Angaben über den Typ der Batterie, die Anzahl der Zellen, die Ladezeit sowie die Nennkapazität
- einen Hinweis, daß Zellen die Quecksilber, Cadmium oder Blei als elektrochemisch aktive Substanzen enthalten, entsorgungspflichtig sind.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen ( einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

For battery chargers the distributor is obliged, by the standard regulations, to add to the product an instruction leaflet. This must be written in the language of the country in which the product is to be sold and must contain the following:

- please read the user instructions before using the charger
- for indoor use only ( protect against moisture )
- a warning against the charging of non - rechargeable batteries
- information about the type of battery, the number of cells, the charging time and the nominal rating of the battery
- a direction that all cells containing mercury, cadmium or lead as electrochemical substances are subject to special waste disposal

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



### **Produktbezogener Warnhinweis für FRIWO-Produkte**

Bitte berücksichtigen Sie die chemotechnischen Eigenschaften der verwendeten Gehäuse- und Steckermaterialien!

<b>Bewertung</b>	<b>ABS / ABS + PC / PC / PPE +PS</b>
Gut beständig	Wasser, wässrige Salzlösungen, Waschlaugen, verdünnte Säuren und Alkalien
Bedingt beständig	Alkohole, aliphatische Kohlenwasserstoffe, Öle und Fette
Unbeständig	Konzentrierte Mineralsäuren, aromatische bzw. halogenierte Kohlenwasserstoffe, Ester, Ether, Ketone

### **Product-related warning notice for FRIWO products**

Please consider the chemotechnical properties of the used housing and plug materials!

<b>Evaluation</b>	<b>ABS / ABS + PC / PC / PPE +PS</b>
well resistant	water, aqueous saline solutions, suds, diluted acids and alkali
conditionally resistant	alcohol, aliphatic hydrocarbons, oil and fat
not resistant	concentrated mineral acid, aromatic and halogenated hydrocarbons, ester, ether, ketone